«Пророк (мир ему и благословение Аллаха) начертил несколько линий и сказал: «Это — человек, а это — его жизненный срок, и в то время, как [надежды его простираются] вот так [далеко], наступает [его смертный час, обозначенный] ближней линией»

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) начертил несколько линий и сказал: «Это — человек, а это — его жизненный срок, и в то время, как [надежды его простираются] вот так [далеко], наступает [его смертный час, обозначенный] ближней линией». Ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха) начертил прямоугольник. Потом он начертил в середине его линию, выходящую за его пределы, потом начертил несколько маленьких линий, доходящих до той линии, которая была посередине, после чего сказал: "Это — человек; его окружает его жизненный срок; то, что выходит за пределы прямоугольника, — это его надежды, а эти маленькие чёрточки — превратности судьбы, которые его постигают, и если минует его это, то вцепится в него другое, если же минует его другое, то вцепится в него это"».

[Обе версии достоверные] [Передал аль-Бухари]

В обоих хадисах наглядно показаны далеко простирающиеся чаяния человека и постигающие его превратности судьбы, а также смерть, которая может прийти к нему вместе с одной из них. Если он спасётся от этих превратностей судьбы, то смерть всё равно придёт к нему тогда, когда закончится его жизненный срок. То есть если он даже избежит одного, то ему не избежать второго. Если его не постигнет болезнь, потеря имущества или иное испытание, то его в любом случае настигнет его смертный час. То есть, если он не умрёт по одной причине, то непременно умрёт по другой, и вот пока человек живёт так, среди этих превратностей судьбы, «наступает [его смертный час, обозначенный] ближней линией». Это побуждение не рассчитывать на то, что жизнь твоя будет долгой, и готовиться к смерти, которая может прийти внезапно. «Вцепится»: изначально подразумевается укус ядовитого животного, в данном же случае это слово использовано для того, чтобы подчеркнуть то, как упомянутое постигает и губит человека.